



Brüssel, 31. märts 2026
(OR. en)

7894/26

Institutsioonidevaheline
dokument:
2024/0030 (COD)

CODIF 14
CODEC 583
SEMENCES 11

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	20. märts 2026
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2026) 128 final
Teema:	Muudetud ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS kolmandates riikides teostatud seemnekultuuride põldtunnustamiste samaväärsuse ja kolmandates riikides kasvatatud seemne samaväärsuse kohta (kodifitseeritud tekst)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2026) 128 final.

Lisatud: COM(2026) 128 final



Brüssel, 20.3.2026
COM(2026) 128 final

2024/0030 (COD)

Muudetud ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

kolmandates riikides teostatud seemnekultuuride põldtunnustamiste samaväärsuse ja kolmandates riikides kasvatatud seemne samaväärsuse kohta (kodifitseeritud tekst)

(EMPs kohaldatav tekst)

SELETUSKIRI

1. 6. veebruaril 2024. aastal esitas komisjon Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse ettepaneku, millega kodifitseeritakse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta otsus 2003/17/EÜ kolmandates riikides teostatud seemnekultuuride põldtunnustamiste samaväärsuse ja kolmandates riikides kasvatatud seemne samaväärsuse kohta¹.
2. Võttes arvesse esimeses punktis nimetatud ettepaneku vahepealseid muudatusi on komisjon otsustanud esitada parandatud kodifitseerimisetpaneku koostöös EÜ asutamislepingu artikli 293 lõikega 2.
3. Esialgse ettepanekuga võrreldes on punktis 1 osundatud ettepanekusse tehtud järgmised kohandused:
 - (a) artiklisse 5 lisatakse järgmine lõige:

„Käesolev otsus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.“;
 - (b) I lisa muudetakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2025. aasta otsuse (EL) 2025/1228 (millega muudetakse nõukogu otsust 2003/17/EÜ Moldova Vabariigis söödakultuuride tootmiseks kasvatatavate seemnekultuuride põldtunnustamise samaväärsuse ja Moldova Vabariigis kasvatatud söödakultuuride seemne samaväärsuse ning Ukrainas peedi ja õlitaimede seemnekultuuride põldtunnustamise samaväärsuse ja Ukrainas kasvatatud peedi- ja õlitaimede seemne samaväärsuse osas)² lisale;
 - (c) III lissasse lisatakse järgmine kanne:

„Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2025/1228 ELT L, 2025/1228, 20.6.2025, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2025/1228/oj>“.
4. Lugemise ja läbivaatamise lihtsustamiseks on lisatud parandatud kodifitseerimisetpaneku täielik tekst.

¹ KOM (2024) 53 lõplik, 6.2.2024.

² ELT L, 2025/1228, 20.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1228/oj>.

↓ 2003/17/EÜ (kohandatud)

2024/0030 (COD)

Muudetud ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

kolmandates riikides teostatud seemnekultuuride põldtunnustamiste samaväärsuse ja kolmandates riikides kasvatatud seemne samaväärsuse kohta (kodifitseeritud tekst)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,
võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 ,
võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,
olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,
võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust³,
toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt,
ning arvestades järgmist:

↓

(1) Nõukogu otsust 2003/17/EÜ⁴ on korduvalt oluliselt muudetud⁵. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks nimetatud otsus kodifitseerida.

↓ 2022/871 põhjendus 1
(kohandatud)

(2) Teatavatel tingimustel tuleks teatavate seemnekultuuride põldtunnustamist, mis on tehtud kõnealuse otsuse I lisas loetletud teatavates kolmandates riikides, käsitada samaväärsena liidu õiguse kohaselt tehtud põldtunnustamisega. Teatavatel tingimustel tuleks nendes kolmandates riikides kasvatatud teatavate liikide seemet käsitada samaväärsena liidu õiguse kohaselt kasvatatud seemnega.

³ ELT C, C/2024/3386, 31.5.2024

⁴ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta otsus 2003/17/EÜ kolmandates riikides teostatud seemnekultuuride põldtunnustamiste samaväärsuse ja kolmandates riikides kasvatatud seemne samaväärsuse kohta (EÜT L 8, 14.1.2003, lk 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17(1)/oj)).

⁵ Vt III lisa.

↓ 2022/871 põhjendus 2
(kohandatud)

- (3) ☒ Teatavate ☒ kolmandate riikide samaväärsuse tunnustamise aluseks on rahvusvahelise seemnekaubanduse mitmepoolne raamistik, nimelt Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) rahvusvaheliseks kaubanduseks ette nähtud seemnete sordisertifitseerimise kavad ja Rahvusvahelise Seemnekontrolli Assotsiatsiooni (ISTA) asjakohased meetodid, või kui see on asjakohane, ISTA meetoditele samaväärsed Ametlike Seemneanalüütikute Assotsiatsiooni ☒ (AOSA) ☒ reeglid. Komisjon on mõnes neist kolmandatest riikidest teinud ka õiguslikke hindamisi ja auditeid, et kontrollida enne samaväärsuse esmakordset tunnustamist nende vastavust liidu õiguse kohastele nõuetele. OECD raames tehtavad iga-aastased kontrollid ja aruandlus, laborite korrapärane uuesti auditeerimine ISTA akrediteeringu jaoks ning liidu õiguse kohased ametlikud kontrollid näitavad, et kõnealustes kolmandates riikides tehtavad põldtunnustamised pakuvad jätkuvalt samu tagatisi kui liikmesriikides tehtavad põldtunnustamised ning et kõnealustes kolmandates riikides kasvatatud ja sertifitseeritud seeme pakub jätkuvalt samu tagatisi kui liikmesriikides kasvatatud ja sertifitseeritud seeme. Kõnealuseid põldtunnustamisi ja seemet tuleks käsitada samaväärsena liidu põldtunnustamiste ja seemnega.
-

↓ 2003/17/EÜ põhjendus 7
(kohandatud)

- (4) Asjakohane on sätestada käesolevas otsuses konkreetsed eeskirjad, mis käsitlevad uuesti märgistamist ja uuesti sulgemist ☒ liidus ☒.
-

↓ 2003/17/EÜ põhjendus 8
(kohandatud)

- (5) On asjakohane sätestada üksikasjalikud eeskirjad andmete kohta, mida käesoleva otsuse kohaselt imporditud sertifitseeritud seemne etikett peab sisaldama, sealhulgas ☒ peab liidus turustatava seemne, kaasa arvatud lõplikult sertifitseerimata seemne tähistusest selguma, kas seeme on keemiliselt töödeldud ja kas sort on geneetiliselt muundatud ☒. Tulevikus ☒ tuleks ☒ käesoleva otsuse lisasid ajakohastada, tagamaks imporditud seemne suhtes kohaldatavate nõuete vastavus mis tahes uutele eeskirjadele, eriti lõplikult sertifitseerimata seemne puhul,

↓ 2005/834/EÜ artikkel 4

Artikkel 1

↓ 2018/1674 artikkel 1.1
(kohandatud)

Käesoleva otsuse I lisa loetletud liikide seemnekultuuride põldtunnustamisi kõnealusel lisas loetletud riikides käsitatakse samaväärsena ☒ nõukogu ☒ direktiivide 66/401/EMÜ⁶, 66/402/EMÜ⁷, 2002/54/EÜ⁸, ☒ 2002/55/EÜ⁹ ☒ ja 2002/57/EÜ¹⁰ kohaselt sooritatud põldtunnustamistega, tingimusel et:

↓ 2005/834/EÜ artikkel 4

- a) neid viivad läbi ametlikult asutused, mis on loetletud I lisa, või neid viiakse läbi kõnealuste asutuste ametliku järelevalve all;
 - b) need vastavad II lisa punktis a sätestatud tingimustele.
-

↓ 2018/1674 artikkel 1.2

Artikkel 2

Käesoleva otsuse I lisa loetletud liikide seemet, mis on kasvatatud nimetatud lisas loetletud kolmandates riikides ja ametlikult sertifitseeritud nimetatud lisas loetletud asutuste poolt, käsitatakse samaväärsena direktiividele 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/54/EÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ vastava seemnega, kui see vastab II lisa punktis B sätestatud tingimustele.

⁶ Nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiiv söödakultuuride seemne turustamise kohta (66/401/EMÜ) (EÜT L 125, 11.7.1966, lk 2298, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1966/401/oj>).

⁷ Nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiiv teraviljaseemne turustamise kohta (66/402/EMÜ) (EÜT L 125, 11.7.1966, lk 2309, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1966/402/oj>).

⁸ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/54/EÜ peediseemne turustamise kohta (ELT L 193, 20.7.2002, lk 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/54/oj>).

⁹ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/55/EÜ köögiviljaseemne turustamise kohta (ELT L 193, 20.7.2002, lk 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/55/oj>).

¹⁰ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/57/EÜ õli- ja kiudtaimede seemne turustamise kohta (ELT L 193, 20.7.2002, lk 74, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/57/oj>).

↓ 2003/17/EÜ

Artikkel 3

↓ 2018/1674 artikkel 1.3(a)
(kohandatud)

1. Kui samaväärset seemet ☒ liidus ☒ “uuesti märgistatakse” ja “uuesti suletakse” ☒ Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni ☒ (OECD) rahvusvaheliseks kaubanduseks ette nähtud seemnete sordisertifitseerimise eeskirjade tähenduses, kohaldatakse analoogia põhjal ☒ liidus ☒ toodetud pakendite uuesti sulgemist käsitlevate direktiivide 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/54/EÜ ☒ , 2002/55/EÜ ☒ ja 2002/57/EÜ sätteid.

Esimese lõigu kohaldamine ei piira kõnealuste toimingute suhtes OECD eeskirjade kohaldamist.

↓ 2003/17/EÜ (kohandatud)

2. Kui on vajalik samaväärse seemne uuesti märgistamine ja uuesti sulgemine ☒ liidus ☒, kasutatakse ☒ EÜ ☒ etikette üksnes juhul, kui:

- a) liikmesriikides kasvatatud seemet ja kolmandates riikides kasvatatud sama sordi ja sama kategooria seemet segatakse idanevuse parandamiseks ning:
- segu on homogeenne, ning
 - etiketil nimetatakse kõik tootjariigid; või
-

↓ 2018/1674 artikkel 1.3(b)

b) kasutatakse EÜ väikepakendeid direktiivide 66/401/EMÜ, 2002/54/EÜ või 2002/55/EÜ tähenduses.

↓

Artikkel 4

Otsus 2003/17/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud otsusele käsitatakse viidetena käesolevale otsusele ja neid loetakse vastavalt IV lisas esitatud vastavustabelile.

↓ 2003/17/EÜ

Artikkel 5

↓ 2025/1228 artikkel 2

Käesolev otsus jõustub kahekümndal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

↓ 2003/17/EÜ (kohandatud) → ₁ 2022/871 artikkel 1.1

Käesolevat otsust kohaldatakse ☒ kuni ☒ →₁ 31. detsembrini 2029 ←.

Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel
president*

*Nõukogu nimel
eesistuja*